



JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta Dunajská Streda  
Dunaszerdahely Város Polgármestere

Dunajská Streda, 19.06.2019  
Dunaszerdahely, 2019.06.19.

## **Pozvánka - Meghívó**

Podľa článku 8 bodu 3. písm. a) Štatútu mesta Dunajská Streda v nadväznosti na ustanovenie § 13 odseku (4) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam **6. zasadnutie** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda, ktoré sa koná dňa

**25. júna 2019 o 13,00 hod.**

vo veľkej zasedačke na Mestskom úrade v Dunajskej Strede.

Az 1990. évi 369 Tt. sz. a községekről szóló hatályos törvény 13. §-a 4. bekezdése és Dunaszerdahely Város Alapszabályzatának 8. cikkelye 3-as pontjának a) bekezdése értelmében ezennel meghívom Önt a Dunaszerdahelyi Városi Képviselő - testület **6. ülésére**, amelyre

**2019. június 25-én 13,00 órai**

kezdettel kerül sor a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal nagytermében.

### **Program:**

1. Schválenie programu rokovania 6. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda. Dunaszerdahely Város Képviselő - testület 6. ülése napirendjének elfogadása.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.  
A hitelesítők és a jegyzőkönyvvezető megválasztása.
3. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda z 5. zasadnutia, konaného dňa 16. apríla 2019. **(materiál č. 103/2019/6)**  
A 2019. április 16-i Dunaszerdahely Város Képviselő-testület határozatainak ellenőrzése.

4. Návrh na schválenie opatrení v súvislosti s činnosťou Strediska služieb školy, Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 51074818. **(materiál č. 104/2019/6)**  
 Javaslat az Iskolai Szolgáltatóközpont, Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely, azonosítószám: 51074818, tevékenységének biztosításával kapcsolatos intézkedések jóváhagyására.
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 25. júna 2019 o zrušení Strediska služieb školy, Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda. **(materiál č. 105/2019/6)**  
 Dunaszerdahely Város 2019/... (2019. június 25.) általános érvényű rendelete az Iskolai Szolgáltatóközpont, Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely, megszüntetéséről.
6. Návrh na schválenie zmeny rozpočtu mesta Dunajská Streda za rok 2019 č.3/2019. **(materiál č. 106/2019/6)**  
 Határozati javaslat Dunaszerdahely Város 2019.évi költségvetésének a 3/2019. számú módosítására.
7. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2669/6 o výmere 20 m<sup>2</sup>, v prospech ....., bytom ..... **(materiál č. 107/2019/6)**  
 Határozat javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 2669/6. helyrajzi számú, 20 m<sup>2</sup> területű parcellának ....., részére történő eladására.
8. Návrh na schválenie bezodplatnej zámeny pozemkov nachádzajúcich sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 1942/105 o výmere 294 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/106 o výmere 202 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/107 o výmere 436 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/262 o výmere 229 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve spoločnosti Tajbor office, s.r.o., Budovateľská 5677/7A, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 50 182 684; a par. č. 1942/261 o výmere 700 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 108/2019/6)**  
 Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Tajbor office, s.r.o., Építők útja 5677/7A, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 50 182 684, tulajdonában lévő 1942/105. helyrajzi számú, 294 m<sup>2</sup> területű, 1942/106. helyrajzi számú, 202 m<sup>2</sup> területű, 1942/107. helyrajzi számú, 436 m<sup>2</sup> területű, 1942/262. helyrajzi számú, 229 m<sup>2</sup> területű parcellák; és a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő 1942/261. helyrajzi számú, 700 m<sup>2</sup> területű parcella, pénzügyi térítés nélküli cseréjének jóváhagyására.
9. Návrh na odkúpenie stavebných diel „Retail box Dunajská Streda – Obchodný dom – SO 12 Rekonštrukcia miestnej komunikácie“, „Príprava územia pre OD ARDIS a CSPHM ARDIS – DS – Hlavná ulica - SO 04 – Rekonštrukcia okružnej križovatky – VETVA XY“, a pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1942/146 o výmere 148 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/148 o výmere 131 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/229 o výmere 1 264 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/230 o výmere 5 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/233 o výmere 7 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/234 o výmere 23 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/235 o výmere 45 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/236 o výmere 247 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/237 o výmere 65 m<sup>2</sup>, par. č. 1942/238 o výmere 156 m<sup>2</sup>, v prospech mesta Dunajská Streda, za symbolickú kúpnu cenu 4,- Eurá plus príslušná DPH. **(materiál č. 109/2019/6)**  
 Határozati javaslat a „Retail box Dunajská Streda – Obchodný dom – SO 12 Rekonštrukcia miestnej komunikácie“, „Príprava územia pre OD ARDIS a CSPHM ARDIS – DS – Hlavná ulica - SO 04 – Rekonštrukcia okružnej križovatky – VETVA XY“, infrastrukturális építmények, valamint a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1942/146. helyrajzi számú,

148 m<sup>2</sup> területű, 1942/148. helyrajzi számú, 131 m<sup>2</sup> területű, 1942/229. helyrajzi számú, 1 264 m<sup>2</sup> területű, 1942/230. helyrajzi számú, 5 m<sup>2</sup> területű, 1942/233. helyrajzi számú, 7 m<sup>2</sup> területű, 1942/234. helyrajzi számú, 23 m<sup>2</sup> területű, 1942/235. helyrajzi számú, 45 m<sup>2</sup> területű, 1942/236. helyrajzi számú, 247 m<sup>2</sup> területű, 1942/237. helyrajzi számú, 65 m<sup>2</sup> területű, 1942/238. helyrajzi számú, 156 m<sup>2</sup> területű parcellák, Dunaszerdahely Város tulajdonába történő megvásárlására jelképes 4,- Euró plusz érvényes forgalmi adó, vételi árért.

10. Návrrh na uzavretie zmluvy o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosť nachádzajúcej sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 3879 o výmere 4 379 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti VERTIKAL Invest, s.r.o., Blatná na Ostrove 15, 930 32 Blatná na Ostrove, IČO: 36 271 055. **(materiál č. 110/2019/6)**

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 3879. helyrajzi számú, 4 379 m<sup>2</sup> területű parcellának a VERTIKAL Invest, kft., Sárosfa 15, 930 32 Sárosfa, cégjegyzékszám: 36 271 055, részére szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló szerződés megkötésének jóváhagyására.

11. Návrrh na uzavretie zmluvy o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 843/1 o výmere 23 778 m<sup>2</sup>, par. č. 3733 o výmere 4 638 m<sup>2</sup> a par. č. 3879 o výmere 4 379 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518. **(materiál č. 111/2019/6)**

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 843/1. helyrajzi számú, 23 778 m<sup>2</sup> területű, 3733. helyrajzi számú, 4 638 m<sup>2</sup> területű, 3879. helyrajzi számú, 4 379 m<sup>2</sup> területű parcelláknak a Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, cégjegyzékszám: 36 361 518, részére szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló szerződés megkötésének jóváhagyására.

12. Návrrh na uzavretie zmluvy o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 1888/297 o výmere 134 m<sup>2</sup>, par. č. 1888/303 o výmere 974 m<sup>2</sup>, par. č. 1888/399 o výmere 787 m<sup>2</sup> a par. č. 1888/400 o výmere 592 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518. **(materiál č. 112/2019/6)**

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1888/297. helyrajzi számú, 134 m<sup>2</sup> területű, 1888/303. helyrajzi számú, 974 m<sup>2</sup> területű, 1888/399. helyrajzi számú, 787 m<sup>2</sup> területű, 1888/400. helyrajzi számú, 592 m<sup>2</sup> területű parcelláknak a Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, cégjegyzékszám: 36 361 518, részére szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló szerződés megkötésének jóváhagyására.

13. Návrrh na schválenie uzavretia zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 1936/40 o výmere 3 814 m<sup>2</sup>, par. č. 1936/41 o výmere 776 m<sup>2</sup>, par. č. 1936/42 o výmere 320 m<sup>2</sup>, par. č. 1936/43 o výmere 826 m<sup>2</sup> a par. č. 1936/61 o výmere 3 043 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra, IČO: 36 550 949. **(materiál č. 113/2019/6)**

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1936/40. helyrajzi számú, 3 814 m<sup>2</sup> területű, 1936/41. helyrajzi számú, 776 m<sup>2</sup> területű, 1936/42. helyrajzi számú, 320 m<sup>2</sup> területű, 1936/43. helyrajzi számú, 826 m<sup>2</sup> területű, 1936/61. helyrajzi számú, 3 043 m<sup>2</sup> területű parcellák szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló előszerződés megkötésének

jóváhagyására a Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra, cégjegyzékszám: 36 550 949, részére.

14. Návrh prenájmu nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v budove Základnej školy Jilemnického ulica č. 204/11 Dunajská Streda, Jilemnického ulica 204/11, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36081078, formou obchodnej verejnej súťaže, za účelom prevádzkovania školského bufetu. **(materiál č. 114/2019/6)**  
Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város tulajdonában levő, a Jilemnicky utcai Alapiskola, Jilemnicky utca 204/11, 929 01 Dunaszerdahely, cégnyilvántartási szám: 36081078, épületében elhelyezkedő nem lakás jellegű helyiség - iskolai büfé üzemeltetési céllal történő bérbeadására nyilvános üzleti versenypályázat formájában.
15. Návrh prenájmu nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v budove Základnej školy Gyula Szabóa s VJM, Školská ulica 936/1, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36081019, formou obchodnej verejnej súťaže, za účelom prevádzkovania školského bufetu. **(materiál č. 115/2019/6)**  
Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város tulajdonában levő, a Szabó Gyula Alapiskola, Iskola utca 936/1, 929 01 Dunaszerdahely, cégnyilvántartási szám: 36081019, épületében elhelyezkedő nem lakás jellegű helyiség - iskolai büfé üzemeltetési céllal történő bérbeadására nyilvános üzleti versenypályázat formájában.
16. Návrh na uzavretie Zmluvy o nájme nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda medzi Základnou školou Zoltána Kodálya s VJM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36086789 ako prenajímateľom a Súkromnou strednou odbornou školou ADVENTIM - Magán Szakközépiskola ADVENTIM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda ako nájomcom. **(materiál č. 116/2019/6)**  
Határozati javaslat a Dunaszerdahelyi város tulajdonában lévő nem lakás jellegű helyiségek bérleti szerződésnek megkötésére a Kodály Zoltán Alapiskola, Komenský utca 1219/1, 929 01 Dunaszerdahely, cégnyilvántartási szám: 36086789, mint bérbeadó, és Magán Szakközépiskola ADVENTIM, Komenský utca 1219/1, 929 01 Dunaszerdahely, mint bérlő között.
17. Návrh na schválenie Dodatku č. 1 k Rozpočtovým pravidlám mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 117/2019/6)**  
Javaslat Dunaszerdahely Város költségvetési szabályzata 1. sz. függelékének a jóváhagyására.
18. Návrh na schválenie Dodatku č. 2 k Rozpočtovým pravidlám pre rozpočtové a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 118/2019/6)**  
Javaslat Dunaszerdahely Város önálló jogalanyiságú költségvetési és járulékos létesítményei költségvetési szabályzata 2. sz. függelékének a jóváhagyására.
19. Návrh na schválenie Zásad odmeňovania poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Dunajská Streda a ďalších členov komisií. **(materiál č. 119/2019/6)**  
Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete képviselőinek és a bizottságok további tagjainak jutalmazásáról szóló alapelvi javaslata.
20. Návrh na odvolanie riaditeľov zariadení sociálnych služieb a kultúry v zriaďovacej pôsobnosti mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 120/2019/6)**  
Javaslat Dunaszerdahely Város fenntartó jogkörébe tartozó szociális és kulturális intézményei igazgatóinak a visszahívására.

21. Návrh na zverenie prevádzkovania úložísk pre cyklistov obchodnej spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., so sídlom Alžbetínske námestie 1203, Dunajská Streda 929 01 , IČO: 46 313 834. **(materiál č. 121/2019/6)**  
 Javaslat a Municipal Real Estate Dunajská Streda, kft., azonosító szám 46 313 834, kereskedelmi társaság megbízására a biciklitárolók üzemeltetésének az ellátására.
22. Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 627/2018/29 zo dňa 18. septembra 2018. **(materiál č. 122/2019/6)**  
 Javaslat Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 627/2018/29 (2018. szeptember 18.) határozata módosítására és kiegészítésére.
23. Návrh na schválenie uzavretia Zmluvy o spolupráci v súvislosti s realizáciou výstavby stavebného objektu SO 04 blok C1 – polyfunkčný bytový dom v rámci stavby „Zástavba na Nemesszegskej ulici – Dunajská Streda“ medzi mestom Dunajská Streda a DSGS s.r.o., so sídlom Hlavná 6407/94, Dunajská Streda 929 01, IČO: 36776700 a BGI s.r.o., so sídlom Hlavná 1538/31, Dunajská Streda 929 01, IČO: 51822202. **(materiál č. 123/2019/6)**  
 Határozati javaslat Dunaszerdahely Város és a DSGS kft., székhely Fő utca 6407/94, 929 01 Dunaszerdahely, azonosítószám: 36776700 és a BGI kft., székhely Fő utca 1538/31, 929 01 Dunaszerdahely, azonosítószám: 51822202, közötti együttműködési szerződés megkötésének a jóváhagyására.
24. Návrh na začatie obstarávania územnoplánovacej dokumentácie „Zmeny a doplnky 2019 územného plánu mesta Dunajská Streda“ – doplnenie. **(materiál č. 124/2019/6)**  
 Határozati javaslat a „Dunaszerdahely Területrendezési Terve – változások és módosítások 2019“ – dokumentáció beszerzésének elkezdésére – kiegészítés.
25. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2019 zo dňa 25. júna 2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 18/2018 zo dňa 11. decembra 2018 v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 5/2019 zo dňa 19. februára 2019 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia so sídlom na území mesta Dunajská Streda na rok 2019. **(materiál č. 125/2019/6)**  
 Javaslat Dunaszerdahely Város 2019. évi ..... sz. (2019. június 25.) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2019. évi 5. sz. (2019. február 25.) rendeletével módosított 2018. évi 18. sz. (2018. december 11.) általános érvényű rendelete, amely meghatározza a dunaszerdahelyi székhelyű művészeti alapiskola, óvodák és iskolai intézmények diákjai után járó működési kiadásokra és fizetésekre felhasználható támogatás mértékét a 2019-es évre vonatkozóan.
26. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ... /2019 zo dňa 25. júna 2019 o určení výšky mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 126/2019/6)**  
 Javaslat Dunaszerdahely Város ..... sz. (2019. június 25.) általános érvényű rendeletére a város hatáskörében működő iskolákban és iskolai intézményekben a részleges költségtérítésre irányuló járulék összegének meghatározásáról.
27. Návrh na zmenu Zásad vydávania a používania Vernostnej karty mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 127/2019/6)**  
 Határozati javaslat Dunaszerdahely Város Hűségkártyája Alapelveinek módosításáról.

28. Návrh na schválenie Programu odpadového hospodárstva mesta Dunajská Streda na roky 2016 - 2020. **(materiál č. 128/2019/6)**  
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város 2016 – 2020 időszakra vonatkozó Hulladék-gazdálkodási programjának elfogadására.
29. Petíció proti situácii vzniknutej v blízkosti budovy Oddelenia cudzineckej polície SR. **(materiál č. 129/2019/6)**  
Petíció a Szlovák Köztársaság Idegenrendészeti osztályának épülete körül kialakult helyzet megoldása érdekében.
30. Petíció za znovuzavedenie zberného kontajnera na záhradný odpad v záhradkárskej oblasti na Malodvorníckej ceste v Dunajskej Strede. **(materiál č. 130/2019/6)**  
Petíció a Kisudvarnoki úton található kertészeti övezetben a zöldhulladék tárolására alkalmas hulladék-gyűjtőedény visszahelyezése érdekében.
31. Návrh na schválenie zriadenia odbornej komisie „Szladits Károly Emlékbizottság“ a schválenie členov odbornej komisie. **(materiál č. 131/2019/6)**  
Javaslat a Szladits Károly Emlékbizottság létrehozására és a bizottság tagjainak jóváhagyására.
32. Návrh na uznesenie o harmonograme zasadnutí Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda na II. polrok 2019. **(materiál č. 132/2019/6)**  
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 2019. évi II. féléves üléseinek időpontjáról.
33. Rôzne.  
Egyéb.
34. Interpelácie.  
Interpelláció.

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta